

SI² CA¹JMO¹ SAN PABLO CA¹TĚ² DSA² CHIAN² JØA³JUØI² COLOSAS

*Ca¹dsiánh² Pablo si² ca¹tĚ² dsa² quián¹² Jesús
chian²jøa³juøi² Colosas*

¹ Jní² báh² Pablo. Lán¹²jni tsih² høh³ quián¹²
Cristo Jesús. Di³ lah¹jøng² ca¹jmo¹ Diú¹³
dsóa¹². Quianh¹³jni Timoteo, dsa² roh¹³ jniang³.
² Dsianh¹³ jnieh³ cøng² si² la² quiánh² hniah¹² dsa²
quián¹² Diú¹³, dsa² roh¹³ jniang³ chian² jøa³juøi²
Colosas, hniah¹² dsa² héh² jóg³ quiah¹² Cristo.
Ju³jmo¹³ Jmi² jniang³ dsio¹ dsóa¹² ja³cogh² hniah¹².
Ju³cuøh¹³ dsa hniah¹² ju²hiúg¹ dsøa¹².

Ca¹hlanh¹ Pablo Diú¹³ ja³cog² dsa² hé² jóg³

³ Heih² jnieh³ Diú¹³, ti³jmi² Jesucristo Juu¹³
jniang³, di³hmah³ tiá² ja³hlanh¹³ jnieh³ dsa²
ja³cogh² hniah¹². ⁴ Di³ ma²ca¹néng³ jnieh³ hi² héh²
hniah¹² jóg³ quiah¹² Cristo Jesús, hi² hnóh¹ hniah¹²
ca¹lah¹já¹ dsa² quián¹² Diú¹³. ⁵ Di³ ñi¹juøi¹ ma²lóa¹²
cøng² jóg³ dsio¹ cuúh¹ Diú¹³ jniang³, ju³lah lóa¹²
lah¹té¹² jóg³ dsøg¹² ma²ca¹nengh² hniah¹² lah¹jiá¹²,
jóg³ dsio¹ quiah¹² Diú¹³. ⁶ Ma²tsø² ma²ja¹² jóg³
jøng² ta³cøng² jmøi¹guøi¹. Ma²jmo¹² báh³ ta³ jóg³.
Jøng² ca¹lø¹chí¹ jóg³ ja³tiogh³ hniah¹². Ca¹jmo¹
báh³ ta³ jóg³ ja³tiogh³ hniah¹². Jue¹² dsa² ca¹hé¹
jóg³ mi³ca¹nóng² dsa mi³ca¹lø¹ñi¹² dsa cu²rø² hi²
lah¹dsóh² dsio¹ dsóa¹² Diú¹³. ⁷ Epafras báh³ dsa²

ca¹heh¹ hniah¹² jóg³. Hiúg³dsa quianh¹³ jnieh³ hi² téng²dsa jóg³ quiah¹² Diú¹³. Hnio¹ jnieh³ dsa². Cu²rø² heh¹²dsa hniah¹² jóg³ quiah¹² Cristo. 8 Dsa² héi² báh³ ca¹dsii¹ jóg³ hi² ca¹lø¹ne¹ jnieh³ hi² ma²ca¹jmo¹ jmi²dsí² han¹³ hi² ma²hnóh¹ hniah¹² ju²rúh² hniah¹².

9 Hi² jøng² lah¹cónh¹ mi³ca¹néng³ jnieh³ ha¹chi² ma¹ca¹ñj³ jnieh³ hi² hlanh¹³ jnieh³ Diú¹³ huu¹³ quiánh² hniah¹². Cøng² hi² hlanh¹³ jnieh³ Diú¹³ hi² li¹ñih³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ ha²lah hniu¹ Diú¹³ hi² ñi³niøh³ hniah¹² cu²rø² chian² hoh¹² hniah¹² juu¹² quiah¹²dsa. 10 Møah¹² jnieh³ Diú¹³ hi² ñi³niøh³ hniah¹² ju³lah dsio¹ ñi²niø³ dsa² quián¹² Juu¹³ jniang³, hi² ñi³niøh³ hniah¹² tiá² jmáh¹lah hi² tøa¹² dsøa¹²dsa, hi² jmóh³ hniah¹² jmáh¹lah hi² dsio¹, hi² li¹cueh¹² hniah¹² Diú¹³ cu²rø² hi³méh¹ lah¹cøng² lah¹cøng² jmai³. 11 Møah¹² jnieh³ Diú¹³ hi² mi¹bí²dsa hoh¹² hniah¹² ja³ca¹lah¹jó¹. Cuø¹dsa bí² quiah¹² hñiah¹², dsa² hiug¹² juanh¹². Mi³jøng² mi³tiánh³ hniah¹² hoh¹² ju³ná³ he² jmø³uai¹² ca¹quinh² hniah¹². Cónh¹jøng² túgh³ hniah¹² hioh¹² jénh² hniah¹². Ha¹chi² hi² léh² hniah¹². 12 Háih³ hniah¹² Jmi² jniang³ di³hmah³. Di³ ca¹jmo¹dsa hi² ma²ca¹tói² jniang³ hi² ma²ñi²niang³ jniang³ ja³ñi³, hi² ma²lán¹² jniang³ dsa² ti³jan¹ quián¹²dsa. 13 Ma²ca¹lég²dsa ja³mi³ñi²niang³ jniang³ ja³neng². Ca¹jmo¹dsa ma²ñi²niang³ jniang³ ja³jmo¹² ja³ñiúh³dsa héh¹ quián² jniang³. Hnio¹dsa ja³ñiúh³dsa, 14 dsa² ca¹jmo¹ hi² liúg² jniang³, dsa² ca¹hén² dsóg³ jniang³.

Ca¹lø¹ró¹ jóg³ quiah¹² dsa² jmøi¹guøi¹ mi³ca¹jon¹

Cristo

15 Lán¹² dsa² héi² lah¹lán¹² ti³jmi²dsa, dsa² tsa¹jniá². Dsa² héi² báh³ dsa² juanh¹² cónh¹ jín³ ca¹lah¹jó¹ hi² chi². 16 Dsa² héi² báh³ ca¹jmo¹ ca¹lah¹jó¹ hi² chi² ñi¹juó¹ quianh¹³ jmø¹guó¹ la², ju³lah hi² jní² hi² tsa¹jní², ju³lah ángeles canh¹³, dsa² chi² bí², dsa² jmo¹² héh¹, dsa² quin¹² ni³ quiah¹² ángeles jian¹²dsa. Dsa² héi² báh³ dsa² ca¹jmo¹ ca¹lah¹jó¹ hi² chi². Dsa² héi² báh³ quiah¹² ca¹lah¹jó¹. 17 Dsa² ma²chian² báh³ Cristo héi² niúh¹ jín³ ca¹lò¹chí¹ ca¹lah¹jó¹ hi² chi². Dsa² héi² báh³ jmo¹² hi² ló² ca¹lah¹jó¹. 18 Jmo¹²dsa héh¹ ja³cog² jniang³ dsa² hé² jóg³ quiah¹²dsa, ju³lah jmo¹² dsi³ jniang³ héh¹ ta³cøng² jmø²ñó¹² quián² jniang³. Dsa² héi² báh³ dsa² lah¹ni² ca¹hiog² mi³ca¹jon¹dsa. Mi³jøng² ma²lán¹²dsa dsa² quin¹² ni³ cónh¹ ja³ca¹lah¹jó¹. 19 Di³ ca¹lò¹hiúg¹ dsóa¹² Jmi² jniang³ hi² ma²lán¹² ja³ñiúh³dsa ca¹lah¹jó¹ ju³lah lán¹²dsa hñiah¹²dsa. 20 Hiug² dsóa¹² Jmi² jniang³ ca¹mi¹ró¹ ja³ñiúh³dsa jóg³ quiah¹² ca¹lah¹já¹ hi² chian², ju³lah dsa² chian² jmø¹guó¹ quianh¹³ dsa² chian² ñi¹juó¹. Ca¹jmo¹dsa ca¹niu¹ tei³ jóg³ jøng² mi³ca¹jon¹dsa ni³ cróg¹³.

21 Jøng² hñiah¹², mi³lanh¹² hñiah¹² dsa² siáh² lah¹jiá¹². Mi³tiogh³ hñiah¹² ue¹² hoh¹² hñiah¹² ta¹lah¹jag¹³ quiah¹² Diú¹³. Hi² hlaih¹³ mi³jmoh² hñiah¹². 22 Jøng² na¹ jín³ ma²ca¹lò¹ró¹ jóg³ quiánh² hñiah¹² ja³cog² Diú¹³. Di³ ca¹lán¹ Cristo dsa² jmø¹guó¹. Jøng² ca¹jon¹dsa ni³ huu¹³ quiánh² hñiah¹². Mi³jøng² jian¹dsa hñiah¹² ja³ta¹ni¹ Jmi² jniang³ hi² ti³janh¹ hñiah¹², hi² ha¹chi² dsag³

ma¹reh² hniah¹², ²³ ju³ ná³ cøng² hi² héh² hniah¹² jóg³ hi² chinh³ hniah¹², hi² tsa¹tiuh¹³ hniah¹² jóg³ dsio¹ ma²ca¹nengh² hniah¹², jóg³ ma²chi² ta³cøng² jmøi¹guói¹. Jøng² jni², Pablo, ηøa¹²jni ta³ hi² ηi³tiun¹jni jóg³ jøng².

Ca¹jmo¹ Diú¹³ jóg³ hi² mi¹ti¹ Pablo ni³ dsa² quián¹²dsa

²⁴ Jøng² hioh¹² jéin¹²jni quin³jni jmø³uai¹² huu¹³ quiánh² hniah¹². Hi² jøng² mi³hian¹³jni jmø³uai¹² ca¹cán² Cristo ni³ quiah¹² dsa² quián¹²dsa, dsa² hé² jóg³ quiah¹²dsa. ²⁵ Di³ ca¹dsii¹ Diú¹³ gug¹jni hniah¹², hi² hé¹³jni hniah¹² ca¹lah¹ti³hian¹³ jóg³ quiah¹²dsa. ²⁶ Ma²løih² tsa¹chi³jnøa¹² jóg³ jøng² quiah¹² Diú¹³. Jøng² na¹ jín³ ma²ca¹lø¹ηi¹² dsa² ma²lán¹² dsa² ti³jan¹ quián¹²dsa, ²⁷ dsa² ca¹hia¹ Diú¹³ hi² li¹ηi¹²dsa ha²cónh¹ té¹² dsio¹ jóg³ jøng² ja³cog² dsa² tsa¹lán¹² dsa² judío. Lah¹la² løa¹² jóg³ jøng²: Hi² quianh¹³ hniah¹² Cristo, dsa² cuø¹ jóg³ hi² dsi³nioh¹² hniah¹² ja³dsio¹.

²⁸ Jóg³ quiah¹² dsa² héi² høa¹² jnieh³. Tiogh² jnieh³ ca¹lah¹já¹ dsa² jóg³, heh¹² jnieh³ dsa² jóg³. Mi³jøng² li¹ηi¹²dsa cu²rø² jóg³. Mi³jøng² lén²dsa dsa² cu²rø² chian² dsøa¹² ja³cog² Cristo. ²⁹ Ta³ jøng² jmo³jni quianh¹³ ca¹lah¹jø¹ bí² hi² cuøh¹² Cristo jni².

2

¹ Hno¹jni hi² li¹ηih³ hniah¹² hi² cuø¹²jni ma¹dsio¹² bí² quiánh² hniah¹² quianh¹³ dsa² tiogh³ jøa³juøi² Laodicea quianh¹³ ca¹lah¹já¹ dsa² tsa¹ma²ca¹jøi² jni². ² Hno¹jni hi² lén² dsøa¹²dsa, hi² tógh¹dsa cøng²

jóg³, hno¹dsa roh¹³dsa. Hno¹jni li¹ñeh² dsóa¹²dsa. Mi³jøng² dsio¹ lé² quiah¹²dsa, niu¹ tí² dsóa¹²dsa. Hno¹jni li¹ñi¹²dsa cu²rø² jóg³ quiah¹² Diú¹³ hi² mi³chi³jnøa¹², jóg³ quiah¹² Cristo. ³ Dsa² héi² báh³ dsa² tiúh¹ jmo¹ hi² li¹ne³ jniang³ ca¹lah¹jó¹. ⁴ Lah¹jøng² juói²jni hniah¹², mi³jøng² tsa¹ju³héh³ hniah¹² jóg³ juúh² dsa² të² mi¹gan¹² dsa². ⁵ Ha¹chi² jmo¹² hi² tsa¹guø³jni quianh¹³ hniah¹². Di³ cónh¹jøng² lóa¹² báh³ dsøa¹jni hi² guø³jni quianh¹³ hniah¹². Hioh¹² jéin¹²jni di³ guiang³jni tiogh³ hniah¹² cøng² jóg³, tí² hei¹² jóg³ quiah¹² Cristo hi² héh² hniah¹².

⁶ Cónh¹jøng² ñi³nioh³ hniah¹² quianh¹³ Cristo Jesús, dsa² ma²lán¹² Juu¹³ jniang³, ju³lah lóa¹² jóg³ ca¹hieh¹³ hniah¹² lah¹jiá¹². ⁷ Ju³hai¹³ tí² jóg³ ja³cogh² hniah¹². Tí² jmáh³ hniah¹² jóg³. Cu²rø² ju³héh³ hniah¹² jóg³, ju³lah lóa¹² jóg³ ma²ca¹heh¹dsa hniah¹². Jøng² háih³ hniah¹² Diú¹³ di³hmah³ tiá².

Ca¹jmo¹ Cristo ma²chiang² jniang³ ni³ hmě²

⁸ Hí³ jmo³ tsa¹ju³mi²gag¹² dsa² dsii¹² jóg³ siíh², jóg³ tsa¹quien¹², ju³lah jóg³ quiah¹² dsa² jmøi¹guói¹, jóg³ ca¹já¹ hi² tsa¹lóa¹² ju³lah lóa¹² jóg³ quiah¹² Cristo.

⁹ Hñiah¹² Cristo báh³ lán¹² Diú¹³ ja³ca¹lah¹jó¹, ju³lah lán¹² Jmi² jniang³. ¹⁰ Ca¹jmo¹dsa ca¹lah¹jó¹ hi² ma²ñi²nioh³ hniah¹² quianh³dsa. Hiug¹² jín³ hi² juanh¹²dsa cónh¹ jín³ ángeles, ju³lah ángeles chi² bí², ju³lah ángeles quin¹² ni³ quiah¹² ángeles jian¹²dsa. ¹¹ Jøng² circuncisión quiah¹² Cristo ma²lóa¹² quiánh² hniah¹². Di³ a¹jáng¹ lah¹jøng² lóa¹² circuncisión quiah¹² Cristo

ju³lah lóa¹² circuncisión jmo¹² dsa² jmøi¹guói¹. Cónh¹jøng² ma²ca¹dsen¹³ Cristo jóg³ hlaih¹³ quiah¹² jmøi¹guói¹ la², hi² mi³neng¹² hoh¹² hniah¹² lah¹jiá¹². ¹² Ca¹hogh¹ hniah¹² quianh¹³ Cristo. Jø¹² bíh³ lah¹jøng² ca¹hiogh² hniah¹² quianh¹³ dsa, mi³ca¹chiog¹ dsa hniah¹² jmøi². Di³ héh² hniah¹² jóg³ ca¹jmo¹ Jmi² jniang³ hi² ca¹hiog² Cristo hñiah¹² mi³ca¹jon¹ dsa. ¹³ Mi³lanh¹² hniah¹² ju³lah jan² dsa² ma²rø²jon¹³. Di³ mi³ti³reh² hniah¹² dsag³. Tsa¹mi³cueh¹² hniah¹² Diú¹³. Jøng² na¹ jín³ ma²ca¹jmo¹ Diú¹³ ma²chianh² hniah¹² ni³ hmé² quianh¹³ Cristo. Di³ ma²ca¹hén² dsa ca¹lah¹jó¹ dsag³ quiánh² hniah¹². ¹⁴ Ma²ca¹hén² dsa si² ja³ mi³rø²ton¹² dsag³ hi² mi³rø²cangh¹² jniang³. Ca¹tium¹ dsa si² ni³ cróg¹³. Jøng² ca¹dsan¹ dsag³. ¹⁵ Jøng² ca¹jñíh² Cristo bí² mi³chi² quiah¹² tsih² høh³ quián¹² dsa² hlanh³ mi³ca¹jon¹ dsa ni² cróg¹³. Ca¹cuúh¹ dsa dsa² héi² ju²hiúh¹ ja³ta¹ni¹ dsa² jue¹². Ca¹tiúh¹ dsa quianh¹³ dsa mi³ca¹jon¹ dsa ni³ cróg¹³.

Jmáh¹lah jóg³ quiah¹² Diú¹³ hnángh³ hniah¹²

¹⁶ Jøng² tsa¹tónh² hniah¹² juu¹² chi²júh² hein² dsa² tsa¹tøa¹² dsóa¹² ha²lah cøgh² hniah¹² ho¹ ju³ ha²lah jmoh² hniah¹² jmai³ jmai³, ju³lah jmai³ jñi¹² dsa² judío, ju³lah jmai³ ja³hah¹² tsøh². ¹⁷ Mai³¹ jøng² mi³quien¹² dsa cónh¹ tsa¹mi³ñi¹² dsa ha²lah lah¹dsóh² lóa¹² jóg³ dsøg¹². Na¹ jín³ ma²chi² jóg³ dsøg¹² lah¹dsóh². Jóg³ quiah¹² Cristo báh³ jøng². ¹⁸ Tsa¹ju³héh³ hniah¹² jóg³ hi² mi¹gag¹² dsa² ñi²nió³ huø³ ron¹² mi²juanh¹² ángeles. Di³ hniu¹ dsa² héi² jñíh² hi² dsio¹ hi² mi³tanh¹ hniah¹². Lø²liúh² dsa

hi² ca¹lø¹ni¹²dsa jóg³ hi² he¹²dsa quianh¹³ hi² ca¹cøa¹dsa. Ni²nio³dsa rú²dsa. Hioh¹² jenh¹²dsa jóg³ dsø²jiag¹² dsøa¹²dsa guiog¹³dsa. ¹⁹ Tsa¹ni²nio³dsa² héi² quianh¹³ Cristo, ju³lah ni²niang³ jniang³. Di³ lah¹dsóh² quianh¹³ jniang³ Cristo. Lán¹²dsa lah¹dsóh² dsa² chiúh³ dsa² jmó³ quián² jniang³. Jmo¹²dsa ma²tiagh³ jniang³ cøng² jóg³. Jmo¹²dsa dsa¹cón³ jóg³, ju³lah lóa¹² jóg³ quiah¹² Jmi² jniang³.

²⁰ ¿He² lóa¹ tiog¹³ jmóh³ hniah¹² mai³¹ quiah¹² jmøi¹guói¹ la²? Ma²ca¹hen¹ báh³ jóg³ jøng² chi²júh² lah¹dsóh² ca¹dsanh¹ hniah¹² quianh¹³ Cristo, ²¹ ju³lah lóa¹² jóg³ hi² chi² hi² tsa¹lé² cu³jmóh³ hniah¹², hi² tsa¹lé² cøgh² hógh³. ²² Jóg³ jøng² báh³ lóa¹² quiah¹² jmáh¹lah hi² dsa¹hén² ja³cu²jmó²dsa, ho¹ ju³ ja³góh¹dsa. Jóg³ he¹² dsa² jmøi¹guói¹ báh³ jøng². ²³ Lah¹dsóh² lé² ca²dsiog³dsa hi² dsio¹ jmo¹dsa lah¹jøng². Di³ lé²dsa mi¹ti¹dsa jóg³ quiah¹² Diú¹³. Lé²dsa hi² ni²nio³dsa huø³ ron¹², hi² jmo¹²dsa lah¹jøng². Lé²dsa mi²tián²dsa dsóa¹²dsa. Di³ ha¹chi² ta³ jmo¹² jóg³ jøng² ni³ huu¹³ tsa¹ma¹jmo¹dsa hi² hlaih¹³ møa¹² dsóa¹²dsa.

3

¹ Hnángh³ hniah¹² jmáh¹lah jóg³ quiah¹² ni¹juói¹ chi²júh² lah¹dsóh² ma²ca¹hiogh² hniah¹² quianh¹³ Cristo. Ja³jøng² báh³ ma²guó¹² Cristo jag¹³ guie¹jo¹³ quiah¹² Jmi² jniang³. ² Ju³dsi³jiag¹² hoh¹² hniah¹² jóg³ quiah¹² ni¹juói¹. Tsa¹ju³dsiagh² hoh¹² hniah¹² jóg³ quiah¹² jmøi¹guói¹ la². ³ Di³ ma²ca¹dsanh¹ hniah¹² ni³ jmøi¹guói¹ la² lóa¹² jóg³. Gug² Jmi² jniang³ ma²tiogh³ hniah¹² hí³ quianh¹³ Cristo, ⁴ dsa²

cuø¹² bí² hi² chianh² hniah¹². Na³ma²ca¹guønh¹
 dsa² héj² báh³ li¹léi¹³ hi² tanh¹ hniah¹² hi² dsio¹
 quianh¹³ dsa.

Lah¹la² dsio¹ ñi¹nio¹ dsa² ma²chian² ni³ hmě²

5 Hi² jøng² tsa¹ma¹jmóh³ hniah¹² hi² hlaih¹³
 quiah¹² jmøi¹guøi¹ la². Tsa¹hlanh¹³ hniah¹²
 hio¹³ siáh². Tsa¹ñi³nioh³ hniah¹² juu¹² hlaih¹³,
 juu¹² tsa¹dsio¹. Tsa¹jmóh³ hniah¹² hi² hlaih¹³
 møa¹² hoh¹² hniah¹². Tsa¹hah¹³ hniah¹² hoh¹²
 hi² chi² quiah¹² dsa². Di² cu²rø² lán¹² dsa²
 jmo¹² lah¹jøng² ju³lah lán¹² dsa² hlanh¹² diú¹³
 lóa¹² dsa² lan³. 6 Huu¹³ quiah¹² jóg³ lah¹jøng²
 báh³ jmo¹ Diú¹³ ta¹canh¹³ dsa² tsa¹ca¹nóng²
 jóg³ quiah¹² dsa. 7 Jmáh¹lah jóg³ lah¹jøng² báh³
 mi³ñi²nioh³ hniah¹² lah¹jiá¹². 8 Jøng² na¹ jmóh³
 hniah¹² ta¹cøg¹² ca¹lah¹jø¹ hi² jøng². Tsa¹ju³li¹hneh²
 hniah¹². Tsa¹jmóh³ hniah¹² hian¹² hoh¹² hniah¹²,
 hi² ue¹² hoh¹² hniah¹². Tsa¹dsiñ³ hniah¹² jóg³
 hlaih¹³. Tsa¹hiah¹³ hniah¹² dsa² jóg³ hlaih¹³.
 9 Tsa¹mi³ganh¹³ hniah¹² ju²rúh² hniah¹². Di³
 ma²ca¹lø¹tséh² hniah¹² hi² mi³lanh¹² hniah¹²
 lah¹jiá¹² quianh¹³ ca¹lah¹jø¹ hi² mi³jmoh² hniah¹².
 10 Ma²lanh¹² hniah¹² dsa² hmě². Jøng² ma²dsø²lenh¹
 hniah¹² ju³lah lán¹² dsa² ca¹jmo¹ hi² ca¹lø¹chiánh¹
 hniah¹². Ma²lø²ñih³ hniah¹² jóg³ quiah¹² dsa.
 11 Ha¹chi² hi² lóa¹² ju³ lanh¹² ju³ tsa¹lanh¹² hniah¹²
 dsa² judío, ju³ ca¹jmo¹ dsa ju³ tsa¹ca¹jmo¹ dsa
 circuncisión quiánh² hniah¹². Ha¹chi² hi² lóa¹²
 ju³ chianh² hniah¹² juøi² siñ², ju³ chianh² hniah¹²
 máh², ju³ jmoh² hniah¹² ta³ quiah¹² dsa², ju³ ta³

quiánh² hniah¹². Jmáh¹lah Cristo báh³ quien¹². Dsa² héi² báh³ quiangh¹³ ca¹lah¹jái¹ jniang³.

12 Hnio¹ Diú¹³ hniah¹². Ca¹hia¹dsa hniah¹², hi² ma²lanh¹² hniah¹² dsa² quián¹²dsa. Hi² jøng² dsio¹ ñi³nioh³ hniah¹² huø³ hoh¹² hniah¹², dsio¹ hoh¹² hniah¹². Tsa¹jmóh³ hniah¹² quienh¹² hniah¹² ma¹dsio¹². Mi³juanh¹³ hniah¹² mi³tiánh³ hniah¹² hoh¹². 13 Mi³juanh¹³ hniah¹² hoh¹² ja³cog² ju²rúh² hniah¹². Henh¹³ hniah¹² dsag³ ju³ná³ he² ca¹jmo¹dsa ja³cogh² hniah¹². Lah¹jøng² jmóh³ hniah¹² ju³lah ca¹jmo¹ Juu¹³ jniang³. Ca¹hén²dsa dsag³ quiánh² hniah¹². 14 Jøng² ni³ ja³ca¹lah¹jó¹ mi³hnoh¹³ hniah¹² ju²rúh² hniah¹². Mi³jøng² túgh³ hniah¹² cu²rø² cøng² jóg³. 15 Ju³jmo¹³ Cristo hi² túgh³ hniah¹² tei³ cøng² jóg³. Di³ huu¹³ jøng² ca¹hia¹dsa hniah¹², hi² ma²lanh¹² hniah¹² cøng² ni³ dsa² quián¹²dsa. Ju³tiogh³ hniah¹² hi² hiug² hoh¹² hniah¹² ja³cog²dsa.

16 Ju³dsi³jiag¹² hoh¹² hniah¹² jóg³ quiah¹² Cristo ja³ca¹lah¹jó¹ hoh¹² hniah¹². Quianh¹³ lah¹rø² jóg³ heh¹³ hniah¹² ju²rúh² hniah¹², tógh² hniah¹² dsa² jóg³. Høh³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ ni³ alabanza. Háih³ hniah¹² Diú¹³ di³hmah³ ja³hóh³ hniah¹². 17 Quianh¹³ Jesús, Juu¹³ jniang³, báh³ jmóh³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ he² hi² jmóh³ hniah¹², he² hi² juúh³ hniah¹². Quianh¹³ dsa² héi² báh³ háih³ hniah¹² Jmi² jniang³ di³hmah³.

Lah¹la² hniuh¹² ñi¹nio¹ dsa² quián¹² Cristo quianh¹³ dsa² quián¹²dsa

18 Jøng² hniah¹² hio¹³, nõngh³ hniah¹² jóg³ quiah¹² ji²gugh² ju³lah dsio¹ jmo¹² hio¹³ hé²

jóg³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. 19 Jøng² hniah¹² dsa² ñioh¹², mi³hnoh¹³ hniah¹² hio¹³ quiánh² hniah¹². Tsa¹mi³hianh¹³ hniah¹² dsa². 20 Jøng² hniah¹² dsa² tsih², nõngh³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ jóg³ quiah¹² chegh² ñeih¹². Di³ lah¹jøng² báh³ tøa¹² dsóa¹² Juu¹³ jniang³. 21 Hniah¹² dsa² canh¹³, tsa¹jmóh³ hniah¹² li¹hiag¹³ tsø²joh² hniah¹². Di³ jøng² tsa¹tiáh¹ dsóa¹² dsa. 22 Jøng² hniah¹² dsa² jmoh² tá³ dsa², jmóh³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ he² héh¹ hi² jmo¹² juuh² hniah¹² ni³ guøh³ ni³ huø¹ la². Tsa¹mi³ganh¹³ hniah¹² juuh² hniah¹² hi² jmóh³ hniah¹² ta³ jmáh¹lah ja³jái¹² dsa. Quianh¹³ ca¹lah¹jó¹ hoh¹² hniah¹² jmóh³ hniah¹² ta³. Di³ lanh¹² hniah¹² dsa² mi²juanh¹³ Juu¹³ jniang³, dsa² guø¹² ñi¹juói¹. 23 Hiug² hoh¹² hniah¹² jmóh³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ he² hi² jmóh³ hniah¹², ju³lah jan² dsa² jmo¹² ta³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. 24 Ma²ñih³ hniah¹². Juu¹³ jniang³ báh³ dsa² dsii¹ gug² jniang³ cøng² hi² dsio¹. Di³ ni³ Cristo báh³ ma²mi²tih³ hniah¹², dsa² ma²lán¹² Juu¹³ jniang³. 25 Jøng² ju³lah dsa² jmo¹² hi² hlaih¹³, jø¹² bíh³ hi² hlaih¹³ li¹hmah¹³ quiah¹² dsa calah. Di³ cu²rø² báh³ jmo¹² Diú¹³ hi² cu²re² dsa² jmøi¹guói¹.

4

1 Jøng² hniah¹² dsa² juu¹³, jmóh³ hniah¹² hi² dsiogh¹ hniah¹² ja³cog² dsa² jmo¹² ta³ quiánh² hniah¹². Ju³dsiagh² hoh¹² hniah¹² hi² chian² jan² Juuh² hniah¹², dsa² guø¹² ñi¹juói¹.

2 Tsa¹ju³ñi¹³ hi² hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³. Mi³jniángh³ hniah¹² hoh¹² ta³lah¹jøng². Jø¹² bíh³

háih³ hniah¹² Diú¹³ di³hmah³. 3 Jøng² hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³ huu¹³ quián² jnieh³. Jøng² nií¹dsa juu¹² ja³dsa¹téng³ jnieh³ jóg³ quiah¹² Cristo. Huu¹³ jóg³ quiah¹² Cristo jøng² báh³ hiúg³jni hni¹ñí³. 4 Hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³. Mi³jøng² lé² hé¹³jni jóg³ cónh¹ ja³hniuh¹² jmo³jni.

5 Chian² hoh¹² hniah¹² ñi³nioh³ hniah¹² ja³cog² dsa² tsa¹hé² jóg³. Tsa¹la³ñi³nioh³ hniah¹² ta³lah¹cuø¹² Diú¹³ jmøi¹guøi¹. 6 Jmáh¹lah jóg³ dsio¹ báh³ dsiñ³ hniah¹², jóg³ lé² li¹nan¹ dsa². Jøng² hniuh¹² juúh³ hniah¹² cu²rø² ju³ná³ hein² dsa² ca¹ñai¹.

Haih²dsa jóg³ ja³ca¹tóh² jø²

7 Lán¹² Tíquico dsa² roh¹³ jniang³, dsa² hnó¹jni. Ma²ca¹mi¹ti¹dsa cu²rø² ja³jmo² jnieh³ ta³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. Dsa¹dsiúh¹dsa hniah¹² jóg³ he² hi² chian² jní². 8 Huu¹³ jøng² báh³ tsé³jni dsa² ja³tiogh³ hniah¹². Mi³jøng² li¹ñih³ hniah¹² ha²lah tiagh³ jnieh³. Jøng² len¹ hoh¹² hniah¹². 9 Quianh¹³dsa Onésimo, dsa² roh¹³ jniang³, dsa² hnio¹ jniang³. Dsa² ti³tih¹³ jóg³ báh³ Onésimo. Lán¹²dsa dsa² goh² hniah¹². Dsa¹dsii¹dsa jóg³ ta³og¹dsa ha²lah lóa¹² ja³la².

10 Aristarco, dsa² hiúg³ hni¹ñí³ quianh¹³ jní², quianh¹³ Marcos, roh¹³ Bernabé, haih²dsa jóg³ hniah¹². Ma²ca¹tánh¹ báh³ hniah¹² jóg³ quiah¹² Marcos. Jøng² cu²rø² hieh³ hniah¹² dsa² ju³ná³ ca¹dsié¹dsa. 11 Jø¹² bíh³ haih² Jesús jóg³ hniah¹², dsa² tsen² calah Justo. Ha¹chian² dsa² judío siáh², ju³lah dsa² hé² jóg³, dsa² ma²ca¹mi³hag¹³ jní²

ja³ca¹téng³ jnieh³ jóg³ ha²lah lóa¹² héh¹ quiah¹² Diú¹³. Jmáh¹lah úg² dsa² héi² báh³ ca¹mi³hag¹³. Ca¹jmo¹dsa hi² ma²lan² dsøa¹ jní². ¹² Haih² Epafras jóg³ hniah¹², dsa² goh² hniah¹² ηøa¹² ta³ quiah¹² Cristo Jesús. Tsa¹jñi¹²dsa hlanh¹²dsa Diú¹³ huu¹³ quiánh² hniah¹². Mi³jøng² túgh³ hniah¹² tí² chinh³ hniah¹² jóg³, hi² ma²ηih³ hniah¹² ha²lah jmóh³ hniah¹² ca¹lah¹jø¹ hi² hniu¹ Diú¹³. ¹³ Tsóh³jni jóg³ dsøg¹² quiah¹²dsa. Lah¹dsóh² cøh¹² dsóa¹²dsa huu¹³ quiánh² hniah¹², quianh¹³ dsa² chian² jøa³juøi² Laodicea, quianh¹³ jøa³juøi² Hierápolis. ¹⁴ Haih² Lucas, dsa² lán¹² tøa¹²móa¹², dsa² hnó¹jni, quianh¹³ Demas jóg³ hniah¹².

¹⁵ Tseih³ hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ chian² jøa³juøi² Laodicea hi² heih² jnieh³ jóg³ dsa², ju³lah Ninfas quianh¹³ dsa² dsø²hlanh¹³ Diú¹³ ja³quiah¹³dsa. ¹⁶ Jøng² dsianh¹³ hniah¹² si² la² jøa³juøi² Laodicea na³ma²ca¹híh² hniah¹² guiogh¹³. Mi³jøng² høa¹ dsa² roh¹³ jniang³ chian² ja³jøng². Jø¹² bíh³ hóh³ hniah¹² si² ca¹té² dsa² héi². ¹⁷ Lah¹la² juaih¹³ hniah¹² Arquipo: “Cu²rø² mi³tih³hning ta³ ma²ca¹ηèh²hning, hi² ca¹cuø¹ Juu¹³ jniang³,” juaih¹³dsa.

¹⁸ Jní² báh³ Pablo. Haih³jni jóg³ hniah¹² ja³ca¹tóh² jø² la² quianh¹³ gug¹jni. Ju³dsiagh² hoh¹² hniah¹² hiúg³jni hni¹ηí³. Ju³jmo¹³ Diú¹³ dsio¹ dsóa¹² ja³cogh² hniah¹².

**El Nuevo Testamento de nuestro señor
Jesucristo: Versión chinanteca
New Testament in Chinantec, Palantla
(MX:cpa:Chinantec, Palantla)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Palantla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Palantla

cpa

Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Palantla

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b6e224c6-bdc6-5311-8d37-9fb732a442ff